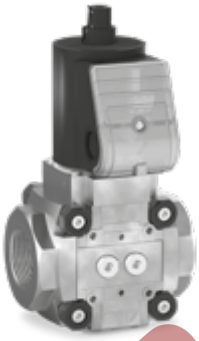
krom//
schroder

Afblæse-magnetventil VAN

DRIFTSVEJLEDNING

· Edition 05.21 · DA · 03250824



INDHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhed 1
Kontrol af brugen 2
Indbygning 2
Installation 2
Tæthedstest 4
Udskiftning af spolen 4
Vedligeholdelse 5
Tilbehør 5
Tekniske data 6
Levetid 7
Certificering 7
Logistik 8
Bortskaffelse 8

SIKKERHED

Skal læses og opbevares

Læs denne vejledning nøje igennem inden montage og ibrugtagning. Efter montagen overdrages vejledningen til ejeren. Denne enhed skal installeres og tages i brug efter de gældende forskrifter og standarder. Vejledningen findes også på www.docuthek.com.

Tegnforklaring

1 , **2** , **3** , **a** , **b** , **c** = Rækkefølge

➔ = Henvisning

Ansvar

For skader, som skyldes manglende overholdelse af vejledningen eller er i modstrid med produktets anvendelse, fralægger vi os ethvert ansvar.

Sikkerhedshenvisninger

Sikkerhedsrelevante informationer er markeret på følgende måde i vejledningen:

⚠ FARE
Gør opmærksom på livsfarlige situationer.

⚠ ADVARSEL
Gør opmærksom på muligheden for livsfare og fare for kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG
Gør opmærksom på muligheden for materielle skader.

Installationer må kun udføres af autoriserede virksomheder. For såvel gas- som elarbejde må kun anvendes kvalificerede fagfolk.

Ombygning, reservedele

Enhver teknisk ændring er ikke tilladt. Benyt kun originale reservedele.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

DE, EN, FR, NL, IT, ES, DA, SV, NO, PT, EL, TR, CS, PL, RU, HU – www.docuthek.com

KONTROL AF BRUGEN

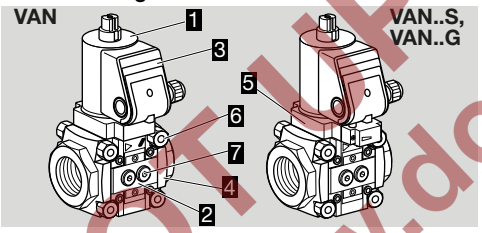
Magnetventil er normal åben/NO. Bruges til at overvåge gasarmaturer for tæthed i forbindelse med et afblæsesikkerhedsudstyr. Ventilen kan bruges til afblæsning af overskuds- eller lækgas.

Funktionen er kun sikret inden for de angivne grænser, se side 6 (Tekniske data). Enhver anden brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet.

Typebetegnelse

VAN	Afblæse-magnetventil
1–2	Størrelser
10–50	Ind- og udgangsflange nominel diameter
R	Rp-indvendigt gevind
/N	Hurtigt åbnende, hurtigt lukkende
W	Netspænding 230 V AC, 50/60 Hz
Q	Netspænding 120 V AC, 50/60 Hz
K	Netspænding 24 V DC
P	Netspænding 100 V AC, 50/60 Hz
Y	Netspænding 200 V AC, 50/60 Hz
S	Med meldekontakt og optisk stillingsvisning
G	Med meldekontakt til 24 V og optisk stillingsvisning
L	Set fra: venstre
R	Set fra: højre

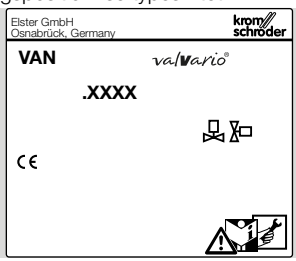
Delenes betegnelse



1 Magnetspole
2 Flowkrop
3 Tilslutningskasse
4 Tilslutningsflange
5 Meldekontakt
6 Forbindelsesteknik
7 Låseprop

Typeskilt

Vedr. netspænding, elektrisk optaget effekt, omgivelsestemperatur, kapslingsklasse, indgangstryk og indbygningsposition: se typeskiltet.



INDBYGNING

⚠ FORSIGTIG

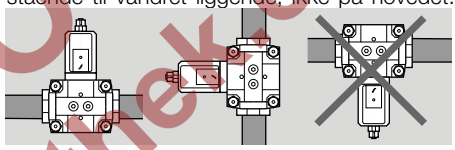
Ukorrekt indbygning

Overhold følgende, for at afblæse-magnetventilen ikke bliver beskadiget under montering og drift:

– Der må ikke komme tætningsmateriale og smuds, f.eks. spåner, ind i ventilhuset.
– Der skal indbygges et filter foran hvert anlæg.
– Det kan medføre varig skade på enheden at tabe enheden på gulvet. I dette tilfælde skal hele enheden og tilhørende moduler udskiftes inden brug.
– Enheden må ikke fastspændes i et skruestik. Hold kun mod ved flangens ottekant med en passende nøgle. Fare for udvendig lækage.
– Magnetventiler med meldekontakt VAN..S eller VAN..G: Spolen kan ikke drejes.

➔ Indbyg enheden spændingsfrit i rørledningen.

➔ Indbygningsposition: sort magnetspole lodret stående til vandret liggende, ikke på hovedet.



➔ Huset må ikke berøre mure, mindsteafstand 20 mm (0,79").

1 Vær opmærksom på symbolet for flowretningen på enheden!



INSTALLATION

⚠ ADVARSEL

Fare for kvæstelser!

Overhold følgende for at undgå skader:

– Livsfare på grund af elektrisk stød! Inden ethvert arbejde på strømførende dele skal elektriske ledninger gøres spændingsløse!
– Magnetspolen bliver meget varm under driften. Overfladetemperatur ca. 85 °C (ca. 185 °F).



➔ Brug temperaturbestandigt kabel (> 80 °C).

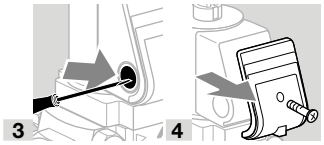
1 Gør anlægget spændingsløst.

2 Luk gastilførslen.

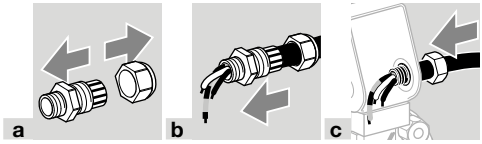
➔ Installation iht. EN 60204-1.

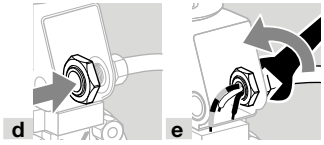
NOT UP-TO-DATE
www.doctrlek.com

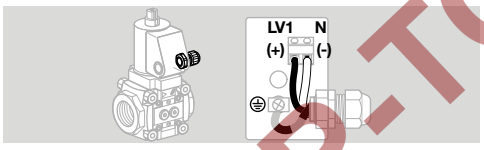
➔ Bryd lasken på tilslutningskassen og fjern den, hvis låget stadig sidder på. Hvis M20-forskruningen eller stikket allerede er monteret, er det ikke aktuelt at fjerne lasken.



M20-forskruning

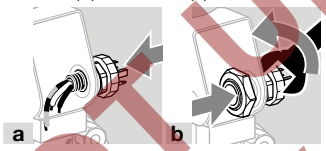


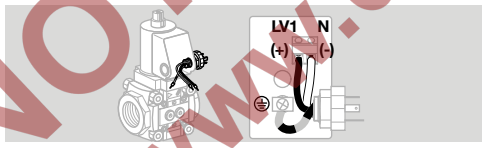




Stik

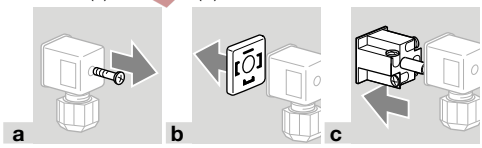
➔ LV1 (+) = sort, N (–) = blå

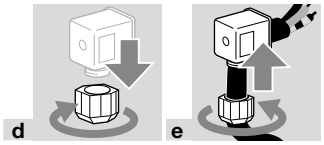


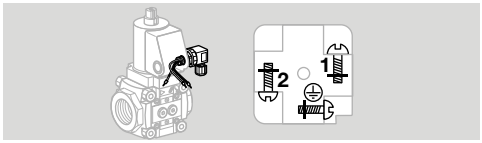


Connector

➔ 1 = N (–), 2 = LV1 (+)







Meldekontakt

➔ VAN åben: Kontakterne **1** og **2** er sluttede. VAN lukket: Kontakterne **1** og **3** er sluttede.

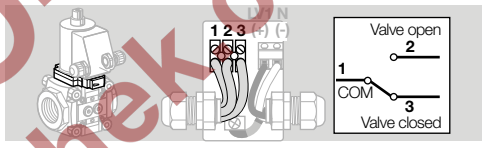
➔ Visning meldekontakt: rød = VAN lukket, hvid = VAN åben.

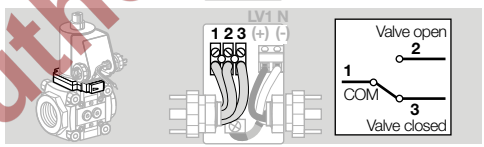
⚠ FORSIGTIG

Bemærk følgende for en fejlfri drift:

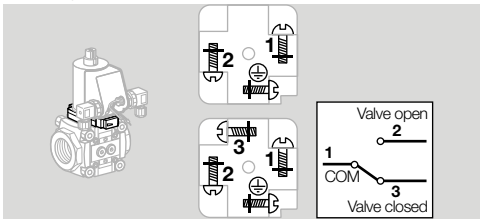
– Installationen af ventil og meldekontakt føres separat via en M20-forskruning hver, eller benyt et stik til hver. I modsat fald er der fare for påvirkning fra ventilspænding og meldekontaktens spænding.

➔ For at gøre indstillingen nemmere kan tilslutningsklemmen til meldekontakten trækkes ud.



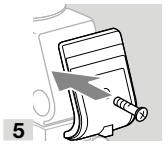


➔ Ved indbygning af to stik på VAN med meldekontakt: Markér connectorer og stik, så de ikke bliver forbyttet.



➔ Sørg for, at tilslutningsklemmen til meldekontakten bliver stukket ind igen.

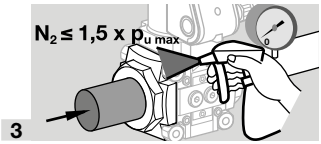
Installationen afsluttes

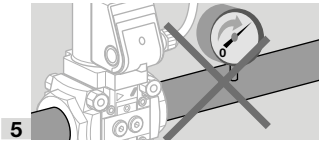


NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

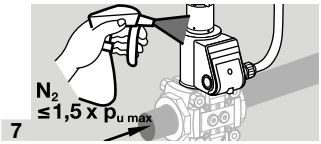
TÆTHEDSTEST

1 Luk gas-magnetventilen.
2 Ledningen spærres nær bagved ventilen for at kontrollere tætheden.





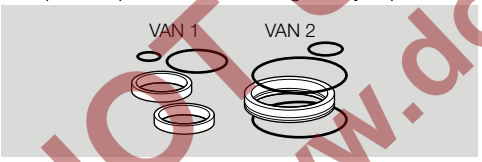
6 Åbn magnetventilen.



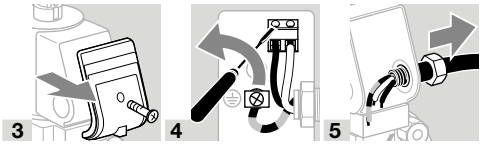
9 Tæthed OK: Åbn ledningen.
➔ Rørledning utæt: Udskift pakningen på flangen, se tilbehør, side 6 (Tætningssæt VA 1–2). Derefter kontrolleres tætheden igen.
➔ Enhed utæt: Afmontér enheden og send den tilbage til producenten.

UDSKIFTNING AF SPOLEN

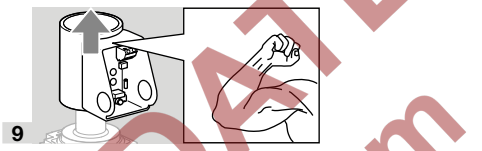
➔ Spoleadaptersættet er vedlagt de nye spoler.



➔ Pakningerne fra spoleadaptersættet er forsynet med glidecoating. Ekstra fedt er ikke nødvendigt.
1 Gør anlægget spændingsløst.
2 Luk gastilførslen.
➔ Afmontér M20-forskruningen eller anden tilslutningsmåde.







➔ I overensstemmelse med enhedens serie udskiftes spolerne på to forskellige måder: Hvis den foreliggende enhed ikke har nogen O-ring på dette sted (pil), skiftes spolen som beskrevet her. Ellers: læs næste henvisning.



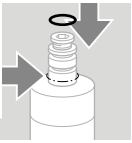
a Indsæt pakninger.
b Metalringens retning kan vælges.
d Skub pakningen ind under den anden not.
e Skub pakningen ind under den anden not.



➔ Hvis den foreliggende enhed har en O-ring på dette sted (pil), skiftes spolen som beskrevet her:
VAN 1: Brug alle pakninger fra spoleadaptersættet.
VAN 2: Brug den lille og kun én stor pakning fra spoleadaptersættet.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

c Skub pakningen ind under den anden not.



d

10 Sæt en ny spole på.

11 Sammenbygningen foretages i omvendt rækkefølge.

12 M20-forskruningen eller stik og connector monteres på.

13 Tilslut VAN elektrisk, se side 2 (Installation).

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ FORSIGTIG

Kontrollér enheden for tæthed og funktion for at sikre en problemfri drift:

– 1 × om året, ved biogas 2 × om året; kontrollér for indvendig og udvendig tæthed, se side 4 (Tæthedstest).

– 1 × om året kontrolleres den elektriske installation i henhold til forskrifterne på stedet, vær særligt opmærksom på beskyttelsesledere, se side 2 (Installation).

➔ Rengør filtersien, hvis flowet er aftaget.

➔ Det anbefales at udskifte alle pakninger, se tilbehør, side 6 (Tætningssæt VA 1–2).

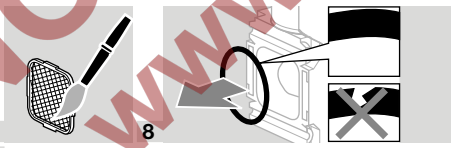
1 Gør anlægget spændingsløst.

2 Luk gastilførslen.

3 Løsn forbindelsesteknikken.



4 **5** **6**



7 **8**

9 Efter udskiftningen af pakningerne sammenbygges enheden i omvendt rækkefølge. Vær opmærksom på det anbefalede tilspændingsmoment til forbindelsesteknikken.

Forbindelsesteknik	Tilspændingsmoment [Ncm]
VAx 1: M5	500 ± 50
VAx 2: M6	800 ± 50
VAx 3: M8	1400 ± 100

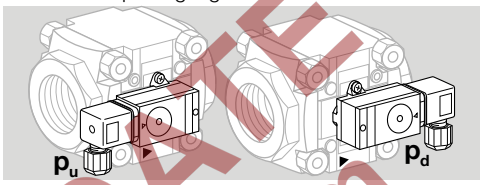
10 Derefter kontrolleres enheden for indvendig og udvendig tæthed, se side 4 (Tæthedstest).

TILBEHØR

Gastrykvagt DG..VC

Gastrykvagten overvåger indgangstrykket p_u og udgangstrykket p_d.

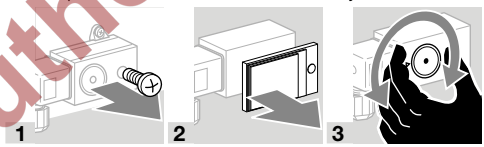
➔ Overvågning af indgangstryk p_u: Gastrykvagten er monteret på indgangssiden. Overvågning af udgangstryk p_d: Gastrykvagten er monteret på udgangssiden.



Leveringsomfang:
1 x gastrykvagt,
2 x gevindformende fastgørelsesskruer,
2 x pakninger.
Kan også leveres med forgyldte kontakter til 5 til 250 V.

➔ Hvis gastrykvagten indbygges senere, så se den vedlagte driftsvejledning "Gastrykvagt DG..C", kapitel "Montering af DG..C.. på gas-magnetventilen valVario".

➔ Setpunktet kan indstilles via håndhjulet.



1 **2** **3**

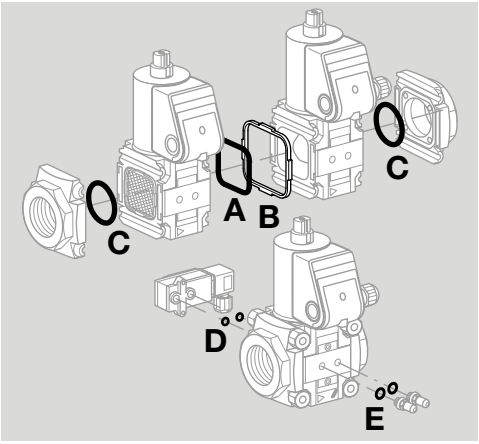
Type	Indstillingsområde (indstillingstolerance = ± 15 % af skalaværdien)		Middel koblingsforskel ved min.- og maks.-indstilling	
	[mbar]	["WC]	[mbar]	["WC]
DG 17VC	2–17	0,8–6,8	0,7–1,7	0,3–0,8
DG 40VC	5–40	2–16	1–2	0,4–1
DG 110VC	30–110	12–44	3–8	0,8–3,2
DG 300VC	100–300	40–120	6–15	2,4–8

➔ Ændring af setpunktet ved kontrol iht. EN 1854 Gastrykvagter: ± 15 %.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Tætningssæt VA 1–2

Ved senere montering af tilbehør eller af et yderligere valVario-armatur eller ved en vedligeholdelse anbefales det at udskifte pakningerne.



VA 1, best.-nr. 74921988,
VA 2, best.-nr. 74921989.

Leveringsomfang:

A 1 x dobbeltbloktætning,
B 1 x holderamme,
C 2 x O-ringe flange,
D 2 x O-ringe trykvagt,

til målestuds/låseskrue:
E 2 x pakringe (fladt tætnende),
2 x profilpakringe.

TEKNISKE DATA

Miljøforhold

Tilisning, dugdannelse og svedevand i og på enheden er ikke tilladt.
Undgå direkte sollys eller stråler fra glødende overflader på enheden. Den maksimale medie- og omgivelsestemperatur skal overholdes!
Undgå korrosiv påvirkning, f.eks. saltholdig omgivelsesluft eller SO_2.
Enheden må kun opbevares/indbygges i lukkede rum/bygninger.
Enheden er egnet til en maksimal opstillingshøjde på 2000 m over havets overflade.
Omgivelsestemperatur: -20 til +50 °C (-4 til +122 °F), dugdannelse er ikke tilladt.
En konstant brug i det øvre omgivelsestemperaturområde fremskynder aldringen af elastomermaterialerne og reducerer levetiden (kontakt venligst producenten).
Opbevaringstemperatur: -20 til +40 °C (-4 til +104 °F).
Kapslingsklasse: IP 65.
Enheden egner sig ikke til rengøring med en højtryksrenser og/eller rengøringsmidler.

Mekaniske data

Gasarter: naturgas, flaskegas (gasformig), biogas (maks. 0,1 vol.-% H_2S) eller ren luft; andre gasarter på forespørgsel. Gassen skal ved alle temperaturbetingelser være ren og tør og må ikke kondensere.
Medietemperatur = omgivelsestemperatur.
Maks. indgangstryk p_u: 500 mbar (7,25 psig).
Lækrate: ≤ 500 cm^3/h (0,132 gal/h).
Lukketid: hurtigt lukkende: < 1 sek.
Koblingshyppighed: maks. 15 x pr. minut.
Tilslutningsforskruning: M20 x 1,5.
Elektrisk tilslutning: ledning med maks. 2,5 mm^2 (AWG 12) eller stik med connector iht. EN 175301-803.
Indkoblingsvarighed: 100 %.
Magnetspolens effektfaktor: cos φ = 0,9.
Sikkerhedsventil:
Klasse A gruppe 2 iht. EN 13611 og EN 161.
Ventilhus: aluminium, ventilpakning: NBR.
Tilslutningsflange med indvendigt gevind:
Rp iht. ISO 7-1, NPT iht. ANSI/ASME.

Elektriske data

Netspænding:
230 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz,
200 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz,
120 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz,
100 VAC, +10/-15 %, 50/60 Hz,
24 VDC, ±20 %.
Optaget effekt:

Type	Spænding	Effekt
VAN 1	24 VDC	25 W
VAN 1	100 VAC	25 W (26 VA)
VAN 1	120 VAC	25 W (26 VA)
VAN 1	200 VAC	25 W (26 VA)
VAN 1	230 VAC	25 W (26 VA)
VAN 2	24 VDC	36 W
VAN 2	100 VAC	36 W (40 VA)
VAN 2	120 VAC	40 W (44 VA)
VAN 2	200 VAC	40 W (44 VA)
VAN 2	230 VAC	40 W (44 VA)

Meldekontakt kontaktbelastning:

Type	Spænding	Strøm (ohmsk last)	
		min.	maks.
VAN..S	12–250 VAC, 50/60 Hz	100 mA	3 A
VAN..G	12–30 VDC	2 mA	0,1 A

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

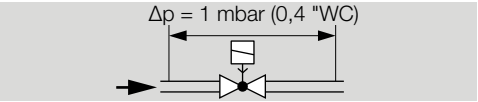
Meldekontakt koblingshyppighed: maks. 5 x pr. minut.

Koblings-strøm	Koblingscyklusser*	
	cos φ = 1	cos φ = 0,6
0,1	500.000	500.000
0,5	300.000	250.000
1	200.000	100.000
3	100.000	–

** Ved fyringsanlæg begrænset til maks. 200.000 koblingscyklusser.*

Luft-volumenstrøm Q

Luft-volumenstrøm Q ved tryktab Δp = 1 mbar (0,4 "WC):



	Luft-volumenstrøm	
	Q [m³/h]	Q [SCFH]
VAN 110	4,4	155,4
VAN 115	5,6	197,7
VAN 120	8,3	293,1
VAN 125	10	353,1
VAN 225	15,5	547,3
VAN 232	19,5	688,5
VAN 240	21	741,5
VAN 250	22,5	794,5

LEVETID

Angivelsen af levetiden er baseret på en brug af produktet i overensstemmelse med denne driftsvejledning. Det er nødvendigt at udskifte sikkerhedsrelevante produkter, når de har opnået deres levetid. Levetid (relaterer til datoen for fremstillingen) iht. EN 13611, EN 161 for VAN:

Type	Levetid	
	Koblingscyk-lusser	Tid (år)
VAN 110 til 225	500.000	10
VAN 232 til 250	200.000	10

Yderligere forklaringer findes i de gældende regler og afecors internetportal (www.afecor.org).
Denne fremgangsmåde gælder for fyringsanlæg. For termoprocesanlæg skal de lokale forskrifter overholdes.

CERTIFICERING

Overensstemmelseserklæring

CE

Hermed erklærer vi som producent, at produkterne VAN med produkt-ID-nr. CE-0063BU1564 opfylder kravene fra de angivne direktiver og standarder.
Direktiver:
– 2014/35/EU – LVD
– 2014/30/EU – EMC
– 2011/65/EU – RoHS II
– 2015/863/EU – RoHS III

Forordning:
– (EU) 2016/426 – GAR

Standarder:
– EN 161:2011+A3:2013

Det tilsvarende produkt stemmer overens med den godkendte typeprøve.
Produktionen er underlagt overvågningsprocessen iht. forordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3.
Elster GmbH
Scan af overensstemmelseserklæringen (D, GB) – se www.docuthek.com

AGA-godkendt

AGA

Australian Gas Association

Den Eurasiske Toldunion

EAC

Produktet VAN opfylder de tekniske krav fra den Eurasiske Toldunion.

REACH-forordning

Enheden indeholder særligt problematiske stoffer, som er opført i kandidatlisten i den europæiske REACH-forordning Nr. 1907/2006. Se Reach list HTS på www.docuthek.com.

Kina-RoHS

Direktiv om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer (RoHS) i Kina. Scan af offentliggørelsestabel (Disclosure Table China RoHS2) – se certifikater på www.docuthek.com.

NOT UP TO DATE
www.docuthek.com

LOGISTIK

Transport

Beskyt enheden mod ydre vold (stød, slag, vibrationer).
Transporttemperatur: se side 6 (Miljøforhold).
For transporten gælder de beskrevne miljøforhold.
Gør omgående opmærksom på transportskader på enheden eller emballagen.
Kontrollér leveringsomfanget.

Opbevaring

Opbevaringstemperatur: se side 6 (Miljøforhold).
For opbevaringen gælder de beskrevne miljøforhold.
Opbevaringstid: 6 måneder inden første brug i original emballage. Skulle opbevaringstiden være længere, nedsættes den totale levetid med denne værdi.

BORTSKAFFELSE

Enheder med elektroniske komponenter:
Direktiv WEEE 2012/19/EU – direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Aflever produktet og dets emballage på en passende genbrugsstation efter endt produktlevetid (antal koblingscyklusser). Enheden må ikke bortskaffes med almindeligt husaffald. Produktet må ikke brændes. Hvis dette ønskes, tages gamle enheder tilbage af producenten inden for rammerne af affaldsretlige bestemmelser ved levering hos kunden.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

FOR YDERLIGERE INFORMATIONER

Honeywell Thermal Solutions' produktsortiment omfatter Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschröder og Maxon. Nærmere informationer om vores produkter finder du på ThermalSolutions.honeywell.com eller ved at kontakte din Honeywell-salgsingeniør.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Central service-indsatsledelse over hele verden:
T +49 541 1214-365 eller -555
hts.service.germany@honeywell.com

Oversættelse fra tysk
© 2021 Elster GmbH

Honeywell
kromschröder

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.
VAN · Edition 05.21